

As Suidreacht Linn

On the Move



Sue Worcester

Irish and English

As Sluairéad Linn

(On the Move)

Level 1

Author and illustrator: Sue Worcester

Languages: Irish and English

Translated by Lonán Ó Lorgnáin

The translation was developed with the assistance of the Research Unit for Multilingualism and Cross-cultural Communication (RUMACCC) at the University of Melbourne.

You are free to use, translate, adapt, copy and distribute these books. Books created using these pictures and/or text may not be sold or copyrighted.



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>.

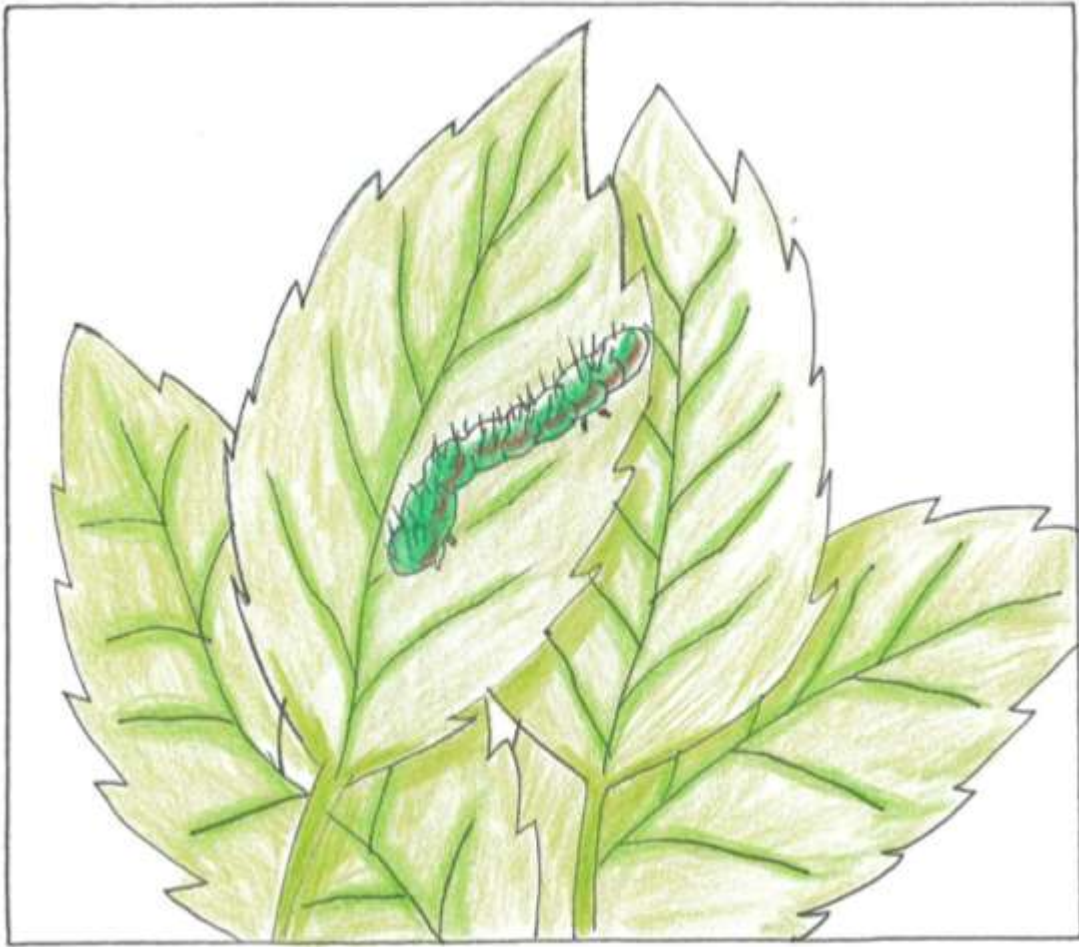
For more books and further information, visit:
www.arts.unimelb.edu.au/rumaccc/resources.

Edition: April 2021



“Τάιμ ας ειτιλτ,”
απρδ αν ρειλεάν.

“I am flying,”
said the bee.

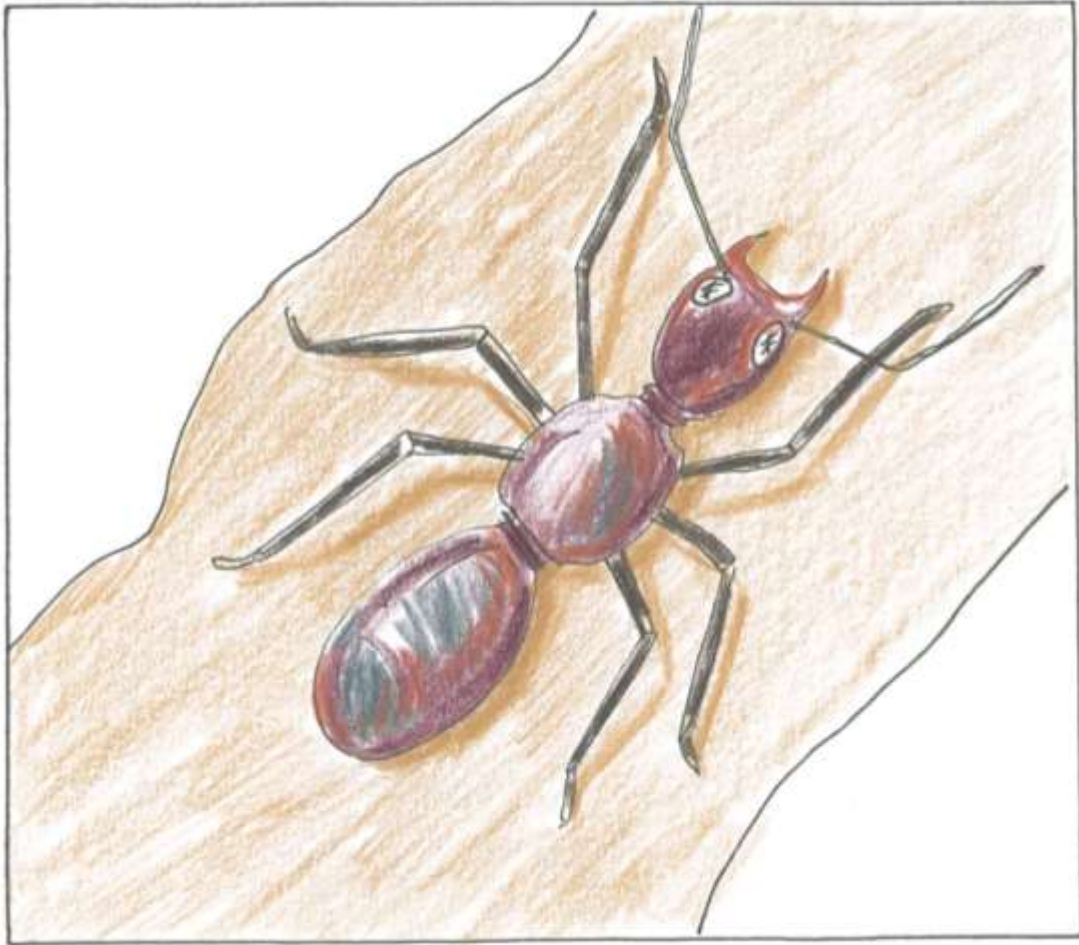


“Τάιm ας ρηάmαίλ,”

αμρα αν βολεb.

“I am crawling,”

said the caterpillar.



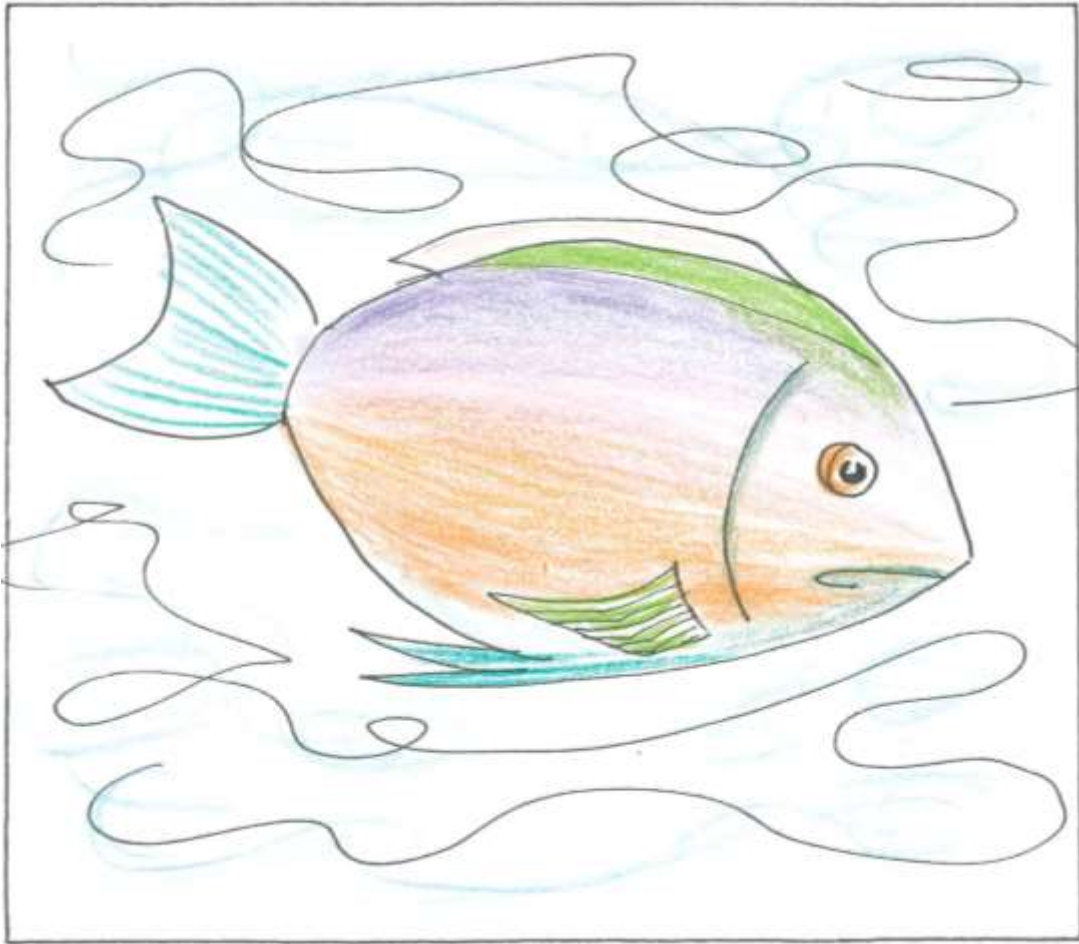
“Τάιμ ας μιτ λιομ,”
απφα αν ρεανζάν.

“I am running,”
said the ant.



“Ταίτη ἀς ὀρεαράῳ ἀη
ἔρδινη,” ἀμγα ἀη ὀόιν Ὀέ.

“I am climbing the tree,”
said the ladybug.

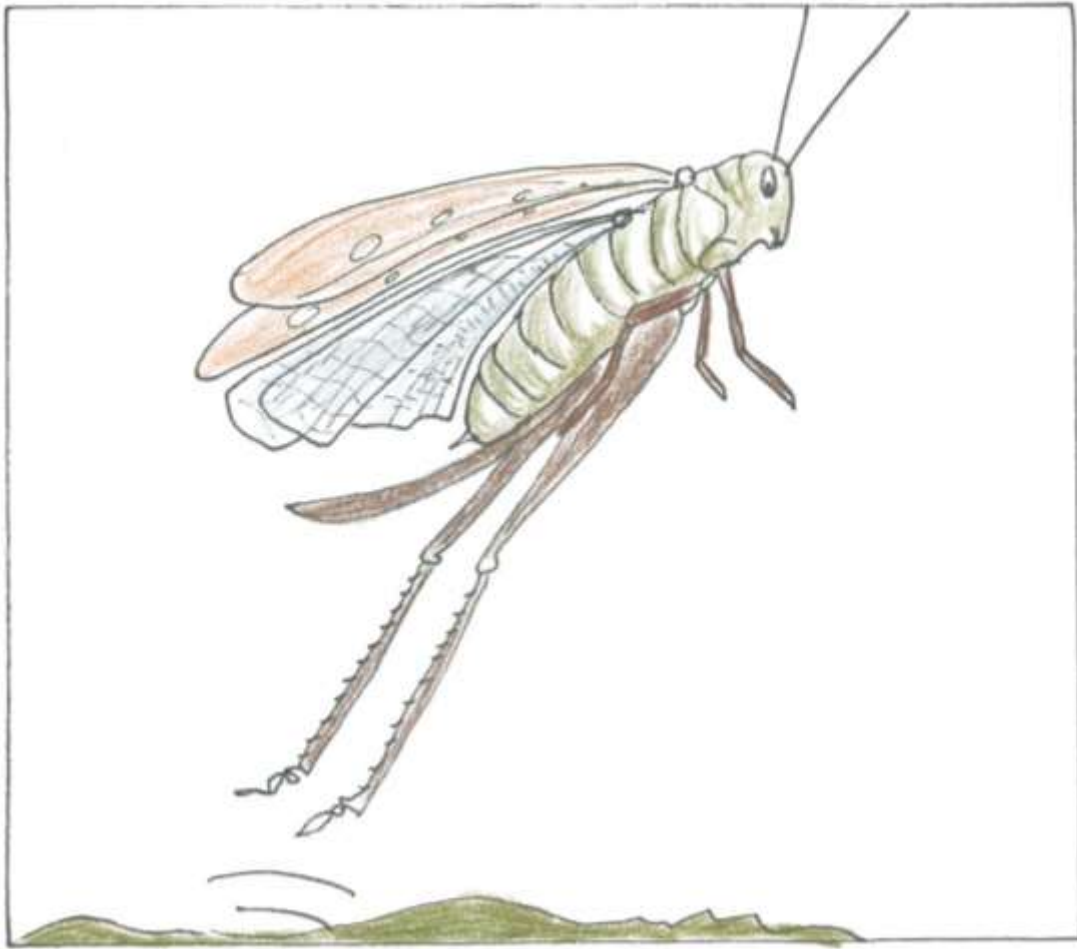


“Τάιμ ας ρηάμ,”

αμρα αν τ-ιαρς.

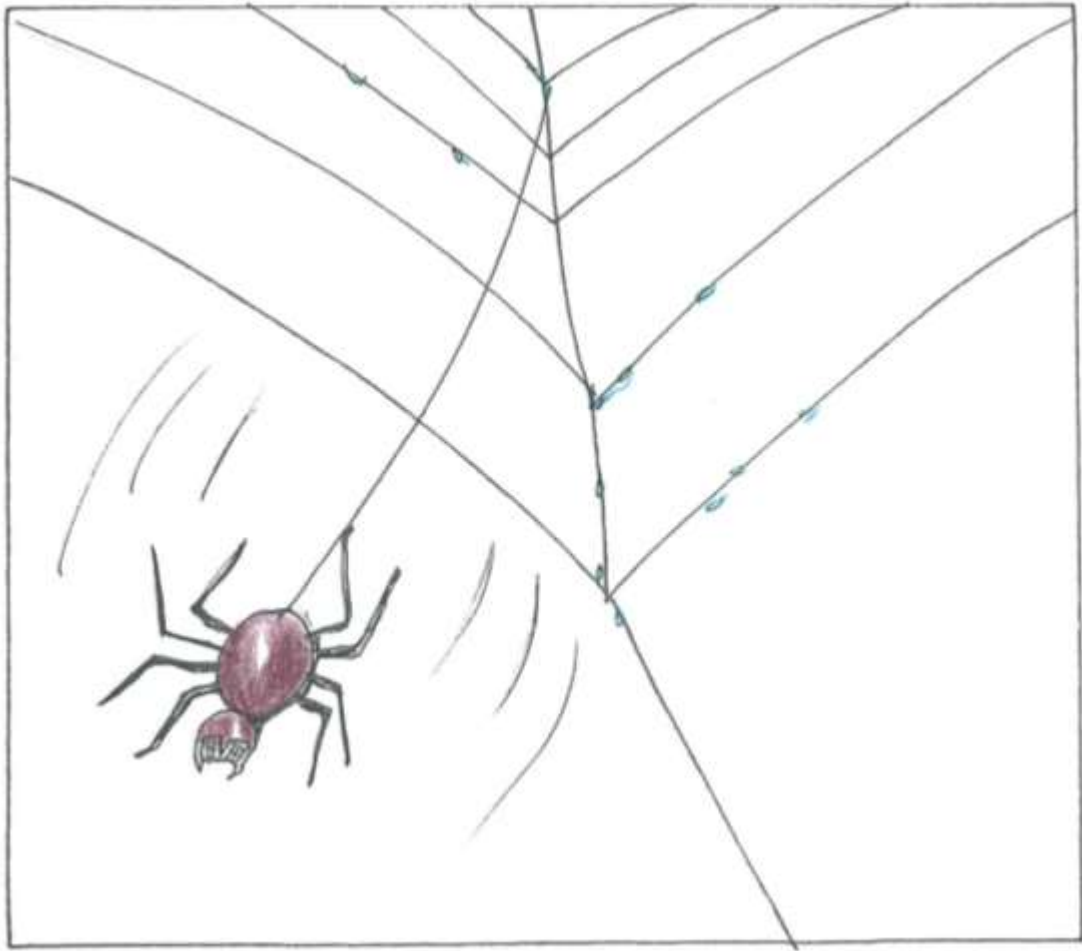
“I am swimming,”

said the fish.



“Τάιμ ας πρεαδαό,”
αρηα αν ηρσίυιλ.

“I am jumping,”
said the cricket.



“Τάιμ ας λυαρεαδò,”
αμρα αν οαμάν αλλα.

“I am swinging,”
said the spider.



“Τάιμ ας λύβαρηδαίλ,”
αρηδα αν ρέιρτ.

“I am wriggling,”
said the worm.